

home
by somogyi



instruction manual

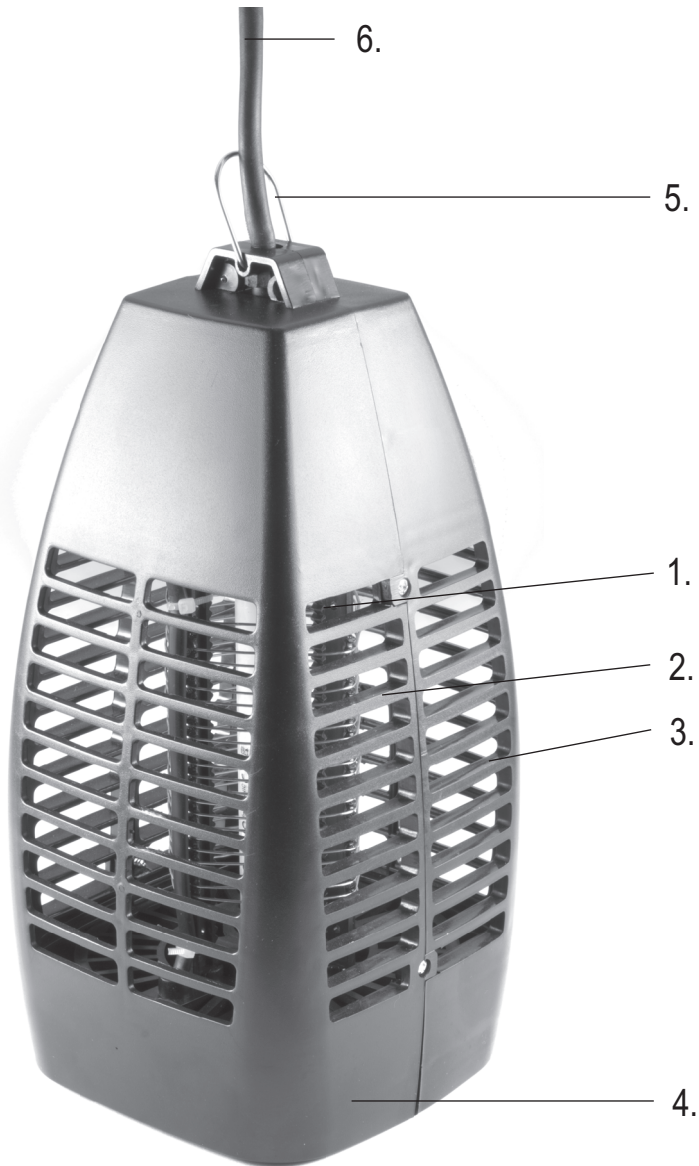
**használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
navodilo za uporabo
návod k použití
instrukcja użytkowania
uputa za uporabu**



IK 230



SOMOGYI ELEKTRONIC®



Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in the Hungarian language.

This appliance may only be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities, or lacking in experience or knowledge, as well as children from the age of 8, if they are under supervision or have been given instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety and they have understood the hazards associated with use. Children should not be allowed to play with the unit. Children may only clean or perform user maintenance on the appliance under supervision.

WARNINGS

- Be sure to remove all packaging materials before putting the unit into service.
- The unit may only be used indoors in dry conditions.
- Avoid getting water on the high-voltage grid.
- Do not use in barns, shacks, stables or similar locations.
- Do not use in locations where flammable vapors or explosive dust may be present.
- Do not use near flammable materials or in potentially explosive atmospheres.
- Do not use in automobile garages.
- Do not operate unattended in the presence of children.
- Do not cover.
- When not planning to use the unit for an extended period of time, remove power plug from outlet.
- If the AC power cable is damaged, immediately power off the unit and seek the assistance of a specialist.
- Do not touch the high-voltage grid while the unit is powered on. Risk of electric shock.
- Do not bring metal objects into contact with the high-voltage grid.
- The purpose of the light built into the unit is insect trap, it is not suitable for lighting domestic premises!
- Do not disassemble, modify or remove any components from the unit.
- In case of any anomaly, immediately power off the unit and contact the retailer.



Warning: High Voltage!



Do not touch the high-voltage protective metal grid!



In the event that the power cable should become damaged, it should only be replaced by the manufacturer, its service facility or similarly qualified personnel.

Range 20 sq. m • violet UV-A light • high-impact • removable collecting tray. The electronic indoor insect trap uses UV-A light to lure insects attracted by light such as flies, mosquitoes and moths. The high-voltage grid kills them instantly on contact. The special UV-A fluorescent tube is not harmful to people or pets. The outer grill provides protection from inadvertent contact of the high-voltage grid. The electronic indoor insect trap is ideal for use in households, summertime residences or weekend homes.

SETUP

Use the hanger located on top of the electronic indoor insect trap to suspend it high enough to remain out of the reach of small children (min. 2 m). After connecting it to a power source, the UV-A fluorescent tube will illuminate in violet and the high-voltage grid will be energized.

WARNING!

The fluorescent tube in this unit is not user replaceable. Once the fluorescent tube reaches the end of its useful lifespan (ca. 8,000 hours), either discard the whole appliance or have the tube replaced by a professional.

CARE

Power off the unit prior to cleaning it. Using an appropriate brush, clean the high-voltage grid and empty the insect remains from the removable collecting tray. Clean the unit at least once a week. Do not use water to clean the unit and do not expose it to moisture.

1. violet fluorescent tube
2. high-voltage (800–1000V) grid
3. outer grill
4. collecting tray
5. hanger
6. network connection cable

SPECIFICATIONS

power supply: 230 V ~ / 50 Hz / 6 W
length of power cable: 1.2 m
dimensions: 115 x 115 x 250 mm
UV-A fluorescent tube: G5 T5 BL
F4W, 1 x 4 W (not user replaceable)

feszültséggel működő elektromos beltéri rovarcsapda

A termék használatba vétele előtt, kérjük olvassa el az alábbi használati utasítástésőrizzeismeg. A z eredeti leírás magyaryelven készült.

Eztakészülék az azok személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását.

FIGYELMEZTETÉSEK:

- Üzembe helyezés előtt gondosan távolítsa el a csomagolóanyagokat!
- A készülék kizárólag száraz beltéri körülmények között használható!
- A nagyfeszültségű rácra víz nem kerülhet!
- Nem használható csűrben, pajtában, istállóban, vagy hasonló helyeken!
- Nem használható ott, ahol gyúlékony gőz vagy robbanásveszélyes por szabadulhat fel!
- Ne használja gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben!
- Garázsban nem használható!
- Tilos gyermekek közelében felügyelet nélkül működtetni!
- Gyermekektől távol tartandó!
- Ne takarja le a készüléket!
- Ha hosszabb ideig nem használja, húzza ki a csatlakozókábelt!
- Ne érintse meg használat közben a nagyfeszültségű rácot! Áramütés veszély!
- Ne érintsen fémtárgyakat a nagyfeszültségű rácshoz!
- A termékbe épített lámpa rendeltetése rovarcsapda, nem alkalmas háztartási helyiség megvilágítására!
- Soha ne szedje szét, ne módosítsa a készüléket, és ne távolítson el semmilyen alkatrészt róla!
- Bármilyen rendellenesség esetén áramtalanítsa a készüléket és forduljon a forgalmazóhoz!


Vigyázz! Nagyfeszültség!

Ne érintse meg a nagyfeszültségű rácot!

Ha hálózati csatlakozó vezeték megsérül, akkor a cserét kizárólag gyártó, annak javítószolgálatója vagy hasonlóan szakképzett személy végezheti!

Figyelem! A fénycső ebben a készülékben házilag nem cserélhető. A fénycső élettartama végén (kb. 8000 üzemóra) dobja ki a készüléket, vagy szakemberrel cseréltesse ki a fénycsövet. A fénycső típusa: G5T5BLF4W

Tulajdonságok

• hatókörzet max. 20 m² • lila UV-A fény • ABS anyagú tűzálló, ütészálló műanyag • kitekerhető rovargyűjtő tálcá
Az elektromos beltéri rovarcsapda UV-A fényével magához vonzza a fényre vonzódó rovarokat, mint pl. legyek, szúnyogok, molyok. A nagyfeszültségű rác áramütéssel semmisíti meg azokat. A speciális UV-A fénycső teljesen ártalmatlan az emberre és a háziállatokra. A külső ABS rác védelmet nyújt a nagyfeszültségű rác véletlen megérintése ellen. Az elektromos beltéri rovarcsapda ideális háztartások, nyaralók, hétfégi házak szobáiba.

Üzembe helyezés:

Az elektromos beltéri rovarcsapdát a tetején lévő akasztófül segítségével függessze fel olyan magasra, ahol kisgyermekek nem érhetik el. (min. 2 m). Az elektromos hálózatra csatlakoztatás után az UV-A fénycső lila fényrel világítani kezd, a nagyfeszültségű rác pedig feszültség alá kerül!

Tisztítás:

Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket!

A megfelelő kéfé használva tisztítsa meg a nagyfeszültségű rácot, és a rovartetemeteket a kitekerhető rovargyűjtő tálcából ürítse ki! Tisztítsa a készüléket hetente!

Ne mossa le a készüléket, ne tegye ki nedves körülményeknek!

1. lila fénycső
2. nagyfeszültségű (800 – 1000 V) rác
3. külső ABS rác
4. rovargyűjtő tálcá
5. akasztófül
6. hálózati csatlakozókábel

Műszaki adatok:

Tápellátás: 230 V ~ /50 Hz /4 W

Tápkábel hossza: 1,2 m

Készülék mérete: 115 x 115 x 250 mm

UV-A fénycső: G5 T5 BL F4W, 1 x 4 W
(házilag nem cserélhető)

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho. Tento návod je preklad originálneho návodu.

Spotrebič nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, vrátane detí od 8 rokov, používať ho môžu len pokiaľ im osoba zodpovedá za ich bezpečnosť, poskytuje dohľad alebo ich poučí o bezpečnom používaní spotrebiča a pochopia nebezpečenstvá pri používaní výrobku. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali. Čistenie alebo údržbu výrobku môžu vykonať deti len pod dohľadom.

UPOZORNENIA

• Pred uvedením do prevádzky dôkladne odstráňte baliace materiály! • Používajte len v suchom, vnútornom prostredí! • Dbajte na to, aby sa na mriežku s vysokým napätím nedostala voda! • Nepoužívajte v mašaliach, v skladoch s poľnohospodárskymi obilninami, alebo v podobných priestoroch! • Nepoužívajte v blízkosti horľavých pár, alebo v blízkosti výbušného prachu, alebo v blízkosti iných výbušných chemikálií! • Nepoužívajte v priestoroch, kde môže dôjsť k požiaru alebo k výbuchu! • Nepoužívajte v garážii! • Nepoužívajte bez dozoru v blízkosti detí! • Umiestnite mimo dosahu detí! • Prístroj nezakrývajte! • Ak prístroj nepoužívajte dlhší čas, odpojte zo siete! • Počas používania nedotýkajte sa mriežky s vysokým napätím! Riziko úderu elektrickým prúdom! • Dbajte na to, aby ste sa s kovovým predmetom nedotýkali mriežky s vysokým napätím! • Zabudované svetidlo je určené na hubenie hmyzu, nie je vhodné na osvetlenie miestnosti! • Prístroj nikdy nerozoberajte, a neodstráňte z neho žiadnu súčiastku! • Ak počas používania zistíte akúkoľvek poruchu, prístroj okamžite odpojte od elektrickej siete, a obráťte sa na distribútora!



Pozor! Vysoké napätie!



Nedotýkajte sa vysokonapäťovej mriežky!



Ak sa poškodí pripojovací kábel, výmenu zverte výlučne výrobcovi, splnomocnenej osobe výrobcu, alebo inému odborníkovi!

Pozor! Žiarivka v tomto prístroji sa nedá podomácky vymeniť. Po ukončení životnosti žiarivky (cca. 8000 prevádzkových hodín) prístroj likvidujte alebo výmenu žiarivky zverte do rúk odborníka. Typ žiarivky: G5 T5 BLF4W

CHARAKTERISTIKA

• dosah: max. 20 m² • fialové UV-A svetlo • odolný, ohňovzdorný plast • zachytávacia miska s možnosťou vyprázdnenia

Vnútorný elektrický odpudzovač hmyzu priťahuje k sebe hmyz, ako napr.: muchy, komáre, mole pomocou UV-A svetla. Mriežka s vysokým napätím hmyz zlikviduje. Špeciálna UV-A žiarivka je neškodná pre človeka a domáce zvieratá. Používanie prístroja je úplne bezpečné, pretože mriežka s vysokým napätím je pred dotykoch chránená krytom a ochrannou mriežkou. Vnútorný elektrický hubič hmyzu poslúži výborne v bytoch, chatách, chalupách.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Vnútorný elektrický hubič hmyzu zaveste pomocou závesného háčika na homej časti prístroja vysoko, mimo dosahu detí (min. 2 m). Po zapojení do elektrickej siete UV-A žiarivka svieti fialovým svetlom a mriežka vysokého napätia je pod napätím!

ČISTENIE

Pred čistením prístroj odpojte od elektrickej siete! Pri čistení mriežky vysokého napätia používajte vhodnú kefku, a vyprázdnite zachytávaciu misku! Prístroj čistíte každý týždeň! Prístroj neumývajte a nepoužívajte ho vo vlhkom prostredí!

1. fialová žiarivka
2. mriežka s vysokým napätím (800 – 1000 V)
3. vonkajšia mriežka
4. zachytávacia miska
5. závesné ucho
6. sieťový pripojovací kábel

TECHNICKÉ ÚDAJE

napájanie: 230 V ~ / 50 Hz / 4 W
dĺžka kábla: 1,2 m
rozmery: 115 x 115 x 250 mm
UV-A žiarivka, G5 T5 BL F4W, 1 x 4 W
(výmenu zverte do rúk odborníka)

capcană electrică pentru insecte, funcționează cu tensiune

Înainte de utilizarea produsului vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare de mai jos, și să păstrați manualul de utilizare. Manualul original este în limba maghiară.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe suficiente (inclusiv copii), copiii peste 8 ani pot utiliza aparatul în cazul în care sunt supravegheați de către o persoană care răspunde de siguranța lor, sau sunt informate cu privire la funcționarea aparatului în condiții de siguranță și au înțeles ce pericole pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare. În cazul copiilor supravegherea este recomandabilă pentru a evita situațiile în care copiii se joacă cu aparatul. Curățarea sau utilizarea produsului de către copii este posibilă numai cu supravegherea unui adult.

ATENȚIONĂRI

- Înainte de utilizare îndepărtați cu grijă materialele de împachetare!
- Aparatul este proiectat pentru utilizare în interior și mediu uscat!
- Pe grilajul de înaltă tensiune este interzis să pătrundă apă!
- Nu poate fi utilizat în șură, hambar, grajd sau în alte locuri similare!
- Nu poate fi utilizat acolo unde pot apărea vapori inflamabili sau praf exploziv!
- Nu utilizați în apropierea materialelor inflamabile sau în apropierea gazelor periculoase!
- Nu poate fi utilizat în garaj!
- Interzis utilizarea în apropierea copiilor nesupravegheați!
- Păstrați departe de copii!
- Nu acoperiți aparatul!
- Dacă nu folosiți aparatul un timp mai îndelungat întrerupeți legătura de alimentare!
- În timpul funcționării nu atingeți grilajul de înaltă tensiune! Pericol de electrocutare!
- Nu atingeți cu obiecte din metal grilajul de înaltă tensiune!
- Lampa înglobată în produs este destinat pentru capcană de insecte, nu este potrivită pentru iluminare de uz casnic!
- Niciodată nu demontați și nu modificați aparatul, nu eliminați nici-un component!
- În cazul oricărei defecțiuni apelați la un specialist!



Atenție! Tensiune înaltă!



Nu atingeți grilajul de înaltă tensiune!



Dacă se constată deteriorarea cablului de alimentare schimbarea lui poate fi efectuată de către fabricant, un prestator de servicii al acestuia sau un specialist cu cunoștințe adecvate!

Rază de acțiune 20 m² • lumină UV-A mov • tavă pentru colectare insecte demontabilă. Capcana electrică pentru insecte de interior cu ajutorul luminii UV-A atrage insectele care sunt atrase de lumină, de exemplu muște, țânțari, molii. Grilajul de înaltă tensiune le distruge prin electrocutare. Tubul luminos special cu UV-A este inofensiv pentru oameni și animale de companie. Grilajul extern protejează împotriva atingerii accidentale a grilajului de înaltă tensiune. Capcana de insecte pentru interior este ideală pentru camerele caselor respectiv în vile sau cabane.

PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Capcana electrică pentru insecte de interior se montează cu ajutorul urechiușei de agățare care este în partea de sus al aparatului, se montează la o înălțime unde nu pot ajunge copii (min. 2 m). După conectarea la rețeaua electrică tubul luminos UV-A începe să lumineze cu lumină mov, grilajul de înaltă tensiune va fi sub tensiune!

ATENȚIE!

Tubul luminos din acest aparat nu poate fi schimbat acasă. La sfârșitul duratei de viață a tubului (aproximativ 8000 de ore de funcționare) aruncați aparatul sau apelați la un specialist care să schimbe tubul luminos.

CURĂȚARE

Înainte de curățare, întotdeauna deconectați aparatul! Prin folosirea unei perii corespunzătoare curățați grilajul de înaltă tensiune, și goliți tava de insecte! Curățați aparatul în fiecare săptămână! Nu spălați aparatul, și nu-l expuneți la condiții de umiditate!

1. tub luminos mov
2. grilaj de înaltă tensiune (800 – 1000 V)
3. grilaj exterior
4. tavă pentru colectare insecte
5. ureche de agățare
6. cablu conectare rețea

DATE TEHNICE

alimentare: 230 V ~ / 50 Hz / 4 W
lungime cablu de alimentare: 1,2 m
dimensiune aparat: 115 x 115 x 250 mm
tub luminos, G5 T5 BL F4W, 1 x 4 W (nu poate fi schimbat acasă)

Pre prve upotrebe pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga. Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku.

Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu, deca starije od 8 godina smeju da rukuju ovim uređajem samo u prisustvu odrasle osobe ili da su upućeni u bezbedno rukovanje i svesni su svih opasnosti pri radu. Deca se ne smeju igrati sa ovim proizvodom. Korisničko održavanje i čišćenaj ovog prizvoda daca smeju da vrše samo u prisustvu odrasle osobe.

NAPOMENE

- Pre upotrebe pažljivo odstranite ambalažu!
- Uređaj je predviđena isključivo za rad u zatvorenim suvim prostorijama!
- Obratite pažnju da ne bude vode na visokonaponskoj mrežici!
- Ne koristite je u štalama, komorama, ili sličnim prostorijama!
- Zabranjena upotreba u prostorijama gde mogu biti prisutni gasovi i druga zapaljiva isparenja, zapaljiva prašina i slično!
- Ne sme se koristiti u garaži!
- Zabranjena upotreba u blizini deca bez nadzora!
- Ne prekrivajte uređaj!
- Držati van domašaja dece!
- Ukoliko duže vreme ne koristite uređaj, isključite je iz struje!
- U slučaju oštećenja priključnog kabela, odmah isključite iz struje i obratite se stručnom licu!
- Ne dodirujte metalnim predmetima visokunaponsku mrežicu!
- Nikada ne rastavite uređaj, nre prepravljajte je i ne odstranite sa nje nikakav deo!
- Ugrađena sijalica je predviđena za zamke za insekte, nije pogodna za osvetljavanje domaćinstvs!
- Ukoliko primetite bilo kakvu nepravilnost u toku rada, odmah isključite uređaj i obratite se stručnom licu!



Pažnja! Visoki napom!



Ne dodirujte visokonaponsku mrežicu!



Ukoliko se ošteti priključni kabel, zamenu može da izvrši samo ovlašćeno lice uvoznika ili slična kvalifikovana osoba!

Domet 20 m² • ljubičasta UV-A svetlost • tacna za skupljanje uginulih insekata. Ova zamka radi na principu UV-A svetlosti kojim privlači insekte osetljive na svetlost, kao što su: muve, komarci, moljci. Visokonaponska mrežica strujnim udarom uništava ove insekte. Specijalna UV-A fluo cev je potpuno bezopasna za ljude i kućne ljubimce. Spoljna mrežica sprečava dodirivanje visokonaponske mrežice. Ova zamka je idealna za upotrebu u prostorijama kuća, vikendica i slično.

PUŠTANJE U RAD

Uz pomoć kačalice uređaj okačite najmanje na tu visinu da je deca ne mogu pipati (min. 2 m). Nakon uključjenja u struju, pali se UV-A ljubičasta sijalica i mrežica će biti pod naponom spreman za rad!

NAPOMENA!

Sijalica u ovom uređaju nije zamenjiva u kućnim uslovima. Radni vek sijalice je oko 8000 sati, ako pregori bacite uređaj ili se eventualno obratite stručnom licu radi zamene sijalice.

ČIŠĆENJE

Pre čišćenja isključite uređaj iz struje! Mekanom četkicom očistite visokonaponsku mrežicu i tacnu koja se nalazi sa donje strane uređaja! Uređaj čistite redovito nedeljno jednom! Ne perite uređaj, ne izlažite ga vlagi!

1. ljubičasta fluo cev
2. visokonaponska mreže (800 – 1000 V)
3. spoljna mreže
4. tacna za skupljanje uginulih insekata
5. zakačaljka
6. priključni kabel

TEHNIČKI PODACI

napajanje: 230 V ~ / 50 Hz / 4 W
 dužina priključnog kabela: 1,2 m
 dimenzije: 115 x 115 x 250 mm
 UV-A cev: : G5 T5 BL F4W, 1 x 4 W
 (nije zamenjiva u kućnim uslovima)

Pred prvo uporabo preberite to navodilo in ga shranite. Originalno navodilo je napisano v madžarskem jeziku.

Ta naprava ni predvidena za uporabo osebam z zmanjšano psihofizično in mentalno zmogljivostjo, oziroma neiskusnim osebam vključujoč tudi otroke, otroci starejši od 8 let lahko rokujejo z to napravo samo v prisotnosti starejše osebe ali da so seznanjeni z rokovanjem in se zavedajo vseh nevarnosti pri delovanju. Otroci se ne smejo igrati s tem izdelkom. Uporabniško vzdrževanje in čiščenje tega izdelka otroci lahko izvajajo samo v prisotnosti odrasle osebe.

OPOMBE

- Pred uporabo pazljivo odstranite embalažo!
- Ta naprava je izključno predvidena za uporabo v zaprtih suhih prostorih!
- Bodite pozorni da ne bo vode na visokonapetostni mrežici!
- Ne uporabljajte je v gospodarskih poslopih, komorah, ali podobnih prostorih!
- Prepovedana je uporaba v prostorih kjer so lahko prisotni plini in druga vnetljiva izparevanja, vnetljiv prah in podobno!
- Ne sme se uporabljati v garaži!
- Prepovedana je uporaba otrokom brez nadzora!
- Ne prekrivajte napravo!
- Shraniti pred dosegom otrok!
- Vkolikor dalj časa napravo ne uporabljate, jo izključite iz elektrike!
- Med delovanjem se ne dotikajte mrežice visoke napetosti, obstaja nevarnost električnega udara!
- Ne dotikajte se z kovinskimi predmeti visokonapetostne mrežice!
- Vgrajena žarnica je predvidena kot past za mrčes, ni primerna za razsvetljevanje gospodinjstva
- Nikoli ne razstavite napravo, ne popravljajte je in ne odstranite z nje noben del!
- Vkolikor opazite kakršno koli nepravilnost med delovanjem, napravo takoj izključite iz elektrike in se obrnite na strokovno osebo!



Pozor! Visoka napetost!



Ne dotikajte visokonapetostno mrežico!



V kolikor se poškoduje priključni kabel, zamenjavo lahko izvede samo pooblaščen oseba uvoznika ali podobno kvalificirana oseba!

Doseg 20 m² • vijolična UV-A svetloba • pladenj za zbiranje poginulih insektov. Ta past deluje na principu UV-A svetlobe s katero privlači insekte občutljive na svetlobo, kot so: muhe, komarji, molji. Visokonapetostna mrežica z električnim udarom uničuje te insekte. Specijalna UV-A fluo cev je popolnoma nenevarna za ljudi in hišne ljubljence. Zunanja mrežica preprečuje dotikanje visokonapetostne mrežice. Ta past je idealna za uporabo v prostorih hiše, vikendov ali podobno.

ZAGON, DELOVANJE

S pomočjo obešala napravo obesite najmanj na to višino da je otroci ne morejo doseči (min. 2 m). Po vklopu v elektriko, se prižge UV-A vijoličasta žarnica in mrežica bo pod napetostjo pripravljena za delovanje!

OPOMBA!

Žarnica v tej napravi ni zamenljiva v hišnih pogojih. Delovna doba žarnice je okoli 8000 ur, če pregori vržite napravo vstran ali pa se obrnite na strokovno osebo za zamenjavo žarnice.

ČIŠČENJE

Pred čiščenjem izključite napravo iz elektrike! Z mehko ščetkico očistite visokonapetostno mrežico in pladenj ki se nahaja na spodnji strani naprave! Napravo očistite redno enkrat tedensko! Ne umivajte naprave, ne izpostavljajte je vlagi!

1. vijoličasta fluo cev
2. visokonapetostna mreža (800 – 1000 V)
3. zunanja mreža
4. pladenj za zbiranje poginulih insektov
5. obešalo
6. priključni kabel

TEHNIČNI PODATKI

napajanje: 230 V ~ / 50 Hz / 4 W
 dolžina priključnega kabla: 1.2 m
 dimenzije: 115 x 115 x 250 mm
 UV-A cev, G5 T5 BL F4W, 1 x 4 W (ni zamenljiva v hišnih pogojih)

elektronická lampa k hubení hmyzu

Před uvedením produktu do provozu si přečtěte návod k používání a pak si jej uschovejte. Původní popis byl vyhotoven v maďarském jazyce.

Spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, jestliže osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled nebo je nepoučí o používání spotřebiče. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nehrají.

UPOZORNĚNÍ

- Před uvedením do provozu pečlivě odstraňte veškerý obalový materiál! • Přístroj se smí provozovat pouze ve vnitřním a suchém prostředí! • Vysokonapěťová mřížka nesmí přijít do styku s vodou! • Nesmí se používat v sýpce, stodole, stáji a podobných místech! • Nepoužívejte na místech s výskytem hořlavých plynů nebo výbušného prachu! • Nepoužívejte v hořlavém nebo výbušném prostředí! • Nelze používat v garážích! • Přístroj je zakázáno provozovat bez dozoru v dosahu dětí! • Udržujte mimo dosah dětí! • Přístroj nepřikrývejte! • Pokud přístroj nebudete po delší dobu používat, odpojte jej ze sítě! • Nedotýkejte se za provozu vysokonapěťové mřížky! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Vysokonapěťové mřížky se nedotýkejte kovovými předměty! • Světlo ve výrobku je určeno k hubení hmyzu, není vhodné pro osvětlení místností v domácnosti! • Přístroj nikdy nerozebírejte ani žádným způsobem neupravujte, neudsraňujte z něj žádné součástky! • V případě jakékoliv anomálie v činnosti odpojte přístroj ze sítě a obraťte se na prodejce!

**Pozor! Vysoké napětí!****Nedotýkejte se vysokonapěťové mřížky!****Jestliže dojde k poškození přípojného síťového vodiče, výměnu je oprávněn provádět výhradně výrobce, servisní služba výrobce nebo podobně odborně vyškolená osoba!**

účinný okruh 20 m² • fialové UV-A světlo • výklopná sběrná vanička na hmyz. Elektrická interiérová past na hmyz přiláká svým UV-A světlem různé světlomilné hmyz, např. mouchy, komáry, moly. Ten je likvidován elektrickým výbojem vysokonapěťové mřížky.

Speciální UV-A zářivka je úplně neškodná pro lidi a domácí zvířata. Vnější mřížka chrání před náhodným dotykem s vysokonapěťovou mřížkou. Elektrická interiérová past na hmyz je ideální do pokojů domácností, chatek, letních bytů.

UVEDENÍ DO PROVOZU

Elektrickou interiérovou past na hmyz zavěste pomocí ouška na její horní straně do takové výšky, kde na ni nedosáhnou malé děti (min. 2 m).

Po připojení do sítě se zářivka rozsvítí fialovým UV-A světlem a vysokonapěťová mřížka bude pod napětím!

POZOR!

Zářivku v tomto přístroji nelze vyměnit svépomocně. Po skončení životnosti zářivky (cca 8000 provozních hodin) přístroj odevezďte na sběrné místo k tomu určené, nebo nechte vyměnit zářivku odborníkem.

ČIŠTĚNÍ

Před čištěním odpojte přístroj ze sítě!

Pomocí vhodného kartáčku očistěte vysokonapěťovou mřížku a zbytky hmyzu vysypte z výklopné sběrné vaničky! Čištění provádějte každý týden!

Přístroj neumývejte a navystavujte jej vlhkým podmínkám!

1. fialová zářivka
2. vysokonapěťová (800 – 1000 V) mřížka
3. vnější mřížka
4. sběrná vanička na hmyz
5. závěsné ouško
6. Napájecí kabel

TECHNICKÉ ÚDAJE

napájení: 230 V ~ / 50 Hz / 4 W
délka síťového kabelu: 1,2 m
rozměry přístroje: 115 x 115 x 250 mm
UV-A zářivka: ; G5 T5 BL F4W, 1 x 4 W
(svěpomocně nelze vyměnit)



EN

Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

H

A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jelleghében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.sal.hu

SK

Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

RO

Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoierul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind pe producători și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

SRB

Uredaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju neodumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

SLO

Napravam katerim je potekla življenjska doba zbirajte posebej, ne jih mešati z ostalimi gospodinjiskimi odpadki .to onesnažuje življenjsko sredino in lahko vpliva in ogroža zdravje ljudi in živali ! Takšne naprave se lahko predajo za recikliranje v trgovinah kjer ste jih kupili ali trgovinah katere prodajajo podobne naprave . Elektronski odpadki se lahko predajo tudi v določenih reciklažnih . S tem ščitite okolje ,vaše zdravje in zdravje vaših sonarodnjakov . V primeru dvoma a kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre . Po veljavnih predpisih se obvezujemo in nosimo vso odgovornost.

CZ

Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepotřebné nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdat můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.



IK 230

Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC®**
H – 9027 Győr, Gesztenyefa út 3.
www.sal.hu • Származási hely: Kína

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o.**
Gútsky rad 3, 945 01 Komárno, SK Tel.: +421/0/ 35 7902400
www.salshop.sk • Krajina pôvodu: Čína

Distribuitor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 Cluj-Napoca, județul Cluj,
România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337
Tel.: +40 264 406 488 • Fax: +40 264 406 489
www.somogyi.ro • Țara de origine: China

Uvoznik za **SRB: ELEMENTA d.o.o.**
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija Tel.:+381(0)24 686 270
www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Mađarska
Zemlja porekla: Kina Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

Distributer za **SLO: ELEMENTA ELEKTRONIKA d.o.o.**
Cesta zmage 13A, 2000 Maribor
Tel.: 05 917 83 22, Fax: 08 386 23 64 Mail: office@elementa-e.si
www.elementa-e.si • Država porekla: Kitajska



Made for Europe



SOMOGYI ELEKTRONIC®